# Zmluva o poskytnutí finančného príspevku 

na poskytovanie sociálnej služby v zariadeniach pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek
podl’a § 71 ods. 6 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. $455 / 1991$ Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
$v$ znení neskorších predpisov na rozpočtový rok 2018

## Článok I. <br> Zmluvné strany

### 1.1 Poskytovatel':

Názov: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
Adresa/sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 81643 Bratislava
IČO:
Bankové spojenie:
Číslo účtu vo formáte
IBAN: SK17 81800000007000106819
Zastúpený: Ing. Jozef Vančo, generálny tajomník služobného úradu
(d'alej len „poskytovatel"" alebo „ministerstvo")
1.2 Prijímatel':

Názov obce: Obec Liptovská Osada
Adresa/sídlo:
IČO:
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
Číslo účtu vo formáte
IBAN: SK02 02000000000027123342
Zastúpený:
Ing. Róbert Kuzma, starosta
(d’alej len ,"prijímatel"")
(poskytovatel' a prijímatel' spolu d’alej aj ako „zmluvné strany")
1.3 Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na poskytovanie sociálnej služby v zariadeniach pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek podl'a $\S 71$ ods. 6 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. $455 / 1991 \mathrm{Zb}$. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov na rozpočtový rok 2018 (d'alej len „zmluva"). Zmluva je uzatvorená podl’a § 78d ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. $448 / 2008 \mathrm{Z}$. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. $455 / 1991 \mathrm{Zb}$. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (d’alej len „zákon o sociálnych službách"), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (d’alej len „Občiansky
zákonník") a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskoršich predpisov (d’alej len „zákon o rozpočtových pravidlách").

## Článok II.

Predmet zmluvy a účel poskytnutia finančného príspevku
2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku na poskytovanie sociálnej služby v zariadeniach pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre fyzické osoby, ktoré dovíšili dôchodkový vek podl'a § 71 ods. 6 zákona o sociálnych službách (d’alej len „finančný príspevok") na rozpočtový rok 2018 prijímatel'ovi zo strany poskytovatel'a.
2.2 Účelom poskytnutia tohto finančného príspevku je zabezpečenie dostupnosti sociálnych služieb pre prijímatel'ov sociálnych služieb spolufinancovaním sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb podmienených odkázanost’ou (d’alej aj ako „zariadenie"), v ktorých prijímatel' poskytuje sociálne služby alebo ktoré prijímatel' zriadil alebo ako jediný zakladatel' založil a ktorými sú:

- zariadenie pre seniorov (§ 35 zákona o sociálnych službách)
- zariadenie opatrovatel'skej služby (§ 36 zákona o sociálnych službách)
2.3 Prijímatel' sa zaväzuje použit' poskytnutý finančný príspevok v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone o sociálnych službách a v tejto zmluve a pri poskytovaní sociálnej služby v zariadeniach sociálnych služieb uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, v ktorých prijímatel' poskytuje sociálnu službu, dodržiavat' zákon o sociálnych službách a všeobecne záväzné právne predpisy a zabezpečit' aby tento záväzok plnili aj ním zriadené alebo založené zariadenia pre ktoré je tento finančný príspevok určený.
2.4 Neoddelitel'nou súčast'ou tejto zmluvy je príloha č. 1 .


## Článok III. <br> Podmienky poskytnutia finančného príspevku

3.1 Finančný príspevok na rozpočtový rok 2018 sa poskytovatel' zaväzuje poskytnút' na základe riadne podanej a úplnej písomnej žiadosti prijímatel’a poskytovatel’ovi podl’a § 78b ods. 1 až 3 zákona o sociálnych službách účinného do 31. decembra 2017 a doplnenia tejto žiadosti podl’a § 110ag ods. 3 a s poukazom na § 110ag ods. 1 písm. a) zákona o sociálnych službách.
3.2 Poskytovatel' sa zaväzuje poskytnút' prijímatel’ovi účelovo viazaný finančný príspevok formou bežných výdavkov v celkovej sume 94743,00 eur (slovom: devät'desiatštyritisíc sedemsto štyridsattri eur) v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy.
3.3 Finančný príspevok vypláca poskytovatel' z rozpočtovej kapitoly ministerstva formou bežného transferu bezhotovostným prevodom z účtu poskytovatel'a na účet prijímatel'a uvedený v bode 1.2 článku I. tejto zmluvy štvrt'ročne vo výške $25 \%$ zo sumy uvedenej v bode 3.2 tohto článku zmluvy, v prvom štvrt’roku do 10 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy avdruhom až štvrtom štvrtrroku do 10
pracovných dní príslušného štvrt̊roka rozpočtového roku 2018, ak táto zmluva neustanovuje inak.
3.4 Prijímatel' sa zaväzuje použit' finančný príspevok v sume určenej pre jednotlivé zariadenia podl'a prílohy č. 1 tejto zmluvy, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, a to v súlade so zákonom o sociálnych službách a touto zmluvou, t . j . výlučne na spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov na mzdy a platy zamestnancov poskytovatel'a sociálnej služby v konkrétnom zariadení najviac však vo výške ich spolufinancovania, ktorá zodpovedá výške platu zamestnanca podl’a zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (d’alej len „zákon o odmeňovaní") a bodmi 3.11 a 3.12 tohto článku zmluvy a poistnému na verejné zdravotné poistenie, poistnému na sociálne poistenie a povinným príspevkom na starobné dôchodkové sporenie plateným zamestnávatel'om z tejto finančným príspevkom spolufinancovanej časti vyplácaných miezd a platov zamestnancov v konkrétnom zariadení (d’alej len „ekonomicky oprávnené náklady na mzdy a odvody"), v období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018.
3.5 Ak zariadenie poskytuje súčasne pobytovú formu sociálnej služby (d’alej len „pobytová sociálna služba") aj ambulantnú formu sociálnej služby (d’alej len „ambulantná sociálna služba"), prijímatel' sa zaväzuje finančný príspevok v sume určenej v členení osobitne pre pobytovú sociálnu službu v tomto zariadení a osobitne pre ambulantnú sociálnu službu v tomto zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, použit' výlučne na spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov na mzdy a odvody, v členení oddelene pre pobytovú sociálnu službu v tomto zariadení a oddelene pre ambulantnú sociálnu službu v tomto zariadení, v období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018.
3.6 Spolufinancovat' ekonomicky oprávnené náklady poskytovatel'a sociálnej služby na mzdy a odvody poskytnutím finančného príspevku možno len ak tieto náklady vznikajú v súvislosti a v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre príslušný poskytovaný druh sociálnej služby v konkrétnom zariadení, povinne poskytovanými alebo vykonávanými odbornými činnost’ami, obslužnými činnost’ami a d'alšími činnost’ami alebo zabezpečovaním vykonávania týchto činností alebo utváraním podmienok na ich vykonávanie, uvedenými v § 16 až 18 zákona o sociálnych službách, a na činnosti podl’a $\S 61$ ods. 9 tohto zákona (liečebno-výchovná starostlivost', psychologická starostlivost' a špeciálno-pedagogická starostlivost'). Finančný príspevok je účelovo určený na pokrytie časti nákladov na mzdy a odvody vybraných zamestnancov poskytovatel’a sociálnej služby, ktorí vykonávajú činnosti podl'a predchádzajúcej vety v konkrétnom zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený. Na účely tejto zmluvy ide o zamestnancov poskytovatel’a sociálnej služby, ktorí priamo vykonávajú tieto činnosti v rámci poskytovanej sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách, zamestnancov poskytovatel’a sociálnej služby, ktorí riadia vykonávanie týchto činností a aj zamestnancov poskytovatel'a sociálnej služby, ktorí vykonávajú súvisiace pracovné činnosti, ktoré vytvárajú podmienky na riadne vykonávanie týchto hlavných činností poskytovatel'a sociálnej služby, napr. činnosti so zabezpečením administratívy (napr. účtovníctvo), a to len v rozsahu, ktorý je primeraný rozsahu, povahe a charakteru vykonávaných hlavných (odborných, obslužných a d’alších) činností v rámci poskytovaného druhu sociálnej služby v konkrétnom zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený. Zamestnanec poskytovatel’a sociálnych služieb sa z hl’adiska
vykonávaných pracovných činností určí v nadväznosti na zákon oodmeňovaní a v súlade s Nariadením vlády č. 341/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú katalógy pracovných činností pri výkone práce vo verejnom záujme.
3.7 Za zamestnanca sa na účely plnenia účelového určenia finančného príspevku podl’a bodov 3.4 a 3.5 tohto článku zmluvy považuje zamestnanec poskytovatel’a sociálnej služby v konkrétnom zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, ktorý splíña podmienku podl'a bodu 3.6 tohto článku zmluvy a je v pracovnoprávnom vzt’ahu k poskytovatel'ovi tejto sociálnej služby v tomto zariadení. Za zamestnanca sa na účely plnenia účelového určenia finančného príspevku považuje aj fyzická osoba, ktorá vykonáva alebo riadi vykonávanie činností podl’a bodu 3.6 tohto článku zmluvy, ak je táto fyzická osoba štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, spoločníkom alebo členom právnickej osoby, ktorá je poskytovatel'om tejto sociálnej služby, kde súčast’ou členstva je tiež pracovný vzt'ah k poskytovatel'ovi sociálnej služby spojený s vykonávaním alebo riadením vykonávania týchto činností.
3.8 Z hl’adiska rozsahu mzdy na účely plnenia účelového určenia finančného príspevku podl'a bodov 3.4 a 3.5 tohto článku zmluvy ide o hrubú mzdu (plat) (mzda pred zrážkami preddavku dane z prijmu a preddavkov poistného na verejné zdravotné poistenie, poistného na sociálne poistenie a povinných príspevkov na starobné dôchodkové sporenie platených zamestnancom z tohto prijmu, prispevkov na doplnkové dôchodkové sporenie, ktoré platí zamestnanec, nedoplatkov z ročného zúčtovania preddavkov na verejné zdravotné poistenie, nedoplatku preddavku na dan̆, dañového nedoplatku, nedoplatku, ktorý vznikol zavinením dan̆ovníka na preddavku na dan̆ a na dani vrátane príslušenstva a nedoplatku z ročného zúčtovania preddavkov na dan̆ z príjmov zo závislej činnosti a pred inými zrážkami zo mzdy), resp. o dohodnutú odmenu za vykonanú prácu, ak ide o pracovnoprávne vzt'ahy založené dohodami o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru - § 223 až § 228a zákona č. $311 / 2001$ Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (d'alej len „ZP"). Podmienka podl'a bodu 3.6 tohto článku zmluvy týmto nie je dotknutá.
3.9 Za mzdu sa na účely plnenia účelového určenia finančného príspevku podl'a bodov 3.4 a 3.5 tohto článku zmluvy nepovažuje odstupné, odchodné, cestovné náhrady vrátane nenárokových cestovných náhrad, príspevky zo sociálneho fondu, príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie, príspevky na životné poistenie zamestnanca, výnosy z kapitálových podielov (akcií) alebo obligácií, daňový bonus, náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca, doplatky k nemocenským dávkam, náhrada za pracovnú pohotovost' a iné plnenie poskytované zamestnancovi v súvislosti so zamestnaním podl’a ZP , osobitných predpisov, kolektívnej zmluvy alebo pracovnej zmluvy, ktoré nemá charakter mzdy. Za mzdu sa tiež nepovažuje d’alšie plnenie poskytované zamestnávatel'om zamestnancovi zo zisku po zdanení. Ako mzda sa posudzuje aj plnenie poskytované zamestnávatel’om zamestnancovi za prácu pri príležitosti jeho pracovného výročia alebo životného výročia, ak sa neposkytuje zo zisku po zdanení alebo zo sociálneho fondu (§ 118 ods. 2 a 3 ZP ).
3.10 Za oprávnený výdavok v rámci plnenia účelového určenia finančného príspevku podl'a bodov 3.4 a 3.5 tohto článku zmluvy sa považuje aj zamestnávatel'om poskytnutá náhrada mzdy zamestnancovi v sume priemerného zárobku zamestnanca, ak má zamestnanec nárok na pracovné vol'no s náhradou mzdy podl'a ZP , teda za vyčerpanú dovolenku (§ 116 ods. 1 a 2 ZP ), na povinných lekárskych prehliadkach, na darovaní
krvi, aferéze a darovaní d’alších biologických materiálov (§ 138 ZP ), na účast' zamestnancov na d'alšom vzdelávaní, v ktorom má zamestnanec získat' predpoklady ustanovené právnymi predpismi alebo splnit' požiadavky nevyhnutné na riadny výkon práce dohodnuté v pracovnej zmluve ( $\S 140 \mathrm{ZP}$ ), počas dôležitých osobných prekážok v práci, za ktoré sa poskytuje pracovné vol'no a patrí náhrada mzdy podl'a § 141 ZP .
3.11 Za plat zamestnanca sa na účely plnenia účelového určenia finančného príspevku podl’a bodov 3.4 a 3.5 tohto článku zmluvy považuje tarifný plat a zvýšenie tarifného platu (§ 7 zákona o odmeňovaní), zvýšenie tarifného platu a príplatok za riadenie (§ 8 zákona o odmeňovaní) príplatok za zastupovanie (§ 9 zákona o odmeňovaní), príplatok za zmennost' (§ 13 zákona o odmeňovaní) príplatok za prácu v noci (§ 16 zákona o odmeňovaní), príplatok za prácu v sobotu alebo v nedel'u (§ 17 zákona o odmeňovaní), príplatok za prácu vo sviatok (§ 18 zákona o odmeňovaní), plat za prácu nadčas (§ 19 zákona o odmeňovaní). Za plat sa považuje aj odmena (§ 20 zákona o odmeňovaní). Ak bol zamestnancovi priznaný osobný plat (§ 7a zákona o odmeňovaní) z poskytnutého finančného príspevku možno spolufinancovat' tento osobný plat len v rozsahu funkčného platu (§ 4 ods. 4 zákona o odmeňovaní).
3.12 Za plat zamestnanca sa na účely plnenia účelového určenia finančného príspevku podl’a bodov 3.4 a 3.5 tohto článku zmluvy nepovažujú d’alšie príplatky a kompenzácie neuvedené v bode 3.11 tohto článku zmluvy a plnenia poskytované zamestnancovi podl'a osobitných predpisov v súvislosti s vykonávaním pracovných činností, najmä odstupné, odchodné a cestovné náhrady ( $\S 4$ ods. 3 druhá veta zákona o odmeňovaní).
3.13 Účelom poskytovania tohto finančného príspevku je spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov na mzdy a odvody v jednotlivých zariadeniach uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy: Konkretizácia finančného príspevku na poskytovanie sociálnej služby v zariadeniach podmienených odkázanost’ou (d’alej len „príloha č. 1"), a to vo výške určenej pre jednotlivé zariadenia podla prílohy č. 6 k zákonu o sociálnych službách podl’a formy sociálnej služby, štruktúry prijímatel'ov sociálnej služby podl’a stupňa odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby podl'a § 78a ods. 5 až 7 a § 110 ac ods. 11 zákona o sociálnych službách a počtu miest v zariadení. Výška finančného príspevku v členení podl'a jednotlivých zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, podl’a formy sociálnej služby, štruktúry prijímatelov sociálnej služby podl’a stupňa odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby a počtu miest v týchto zariadeniach je bližšie konkretizovaná vprílohe č. 1 tejto zmluvy. Ak zariadenie poskytuje súčasne pobytovú sociálnu službu a aj ambulantnú sociálnu službu, na toto zariadenie je výška finančného príspevku osobitne určená na poskytovanie
a) pobytovej sociálnej služby, a to podl'a štruktúry prijímatel'ov sociálnej služby podl’a stupňa odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby a počtu miest pobytovej sociálnej služby v tomto zariadení a
b) ambulantnej sociálnej služby, a to podl'a štruktúry prijímatel’ov sociálnej služby podl’a stupňa odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby a počtu miest ambulantnej sociálnej služby v tomto zariadení.
3.14 Podmienkou vyplatenia finančného príspevku určeného pre jednotlivé zariadenia uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy na každý nasledujúci štvrt’rok príslušného rozpočtového roka je, že
a) poskytovatel' sociálnej služby v tomto zariadení nemá evidované daňové nedoplatky u miestne príslušného správcu dane, nedoplatky na poistnom na verejné zdravotné
poistenie, nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatky na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia, inak sa vyplatenie tohto finančného príspevku do doby splnenia tejto podmienky dočasne pozastaví,
b) prijímatel' neprestal splínat' podmienky na uzatvorenie tejto zmluvy a podmienky na poskytnutie finančného príspevku, inak, ak nejde o podmienku podl'a písmena a), nárok na vyplatenie tohto finančného príspevku určeného pre toto zariadenie na nasledujúci štvrt’rok zaniká,
c) prijímatel' predloží štvrt’ročné zúčtovanie finančného príspevku a vráti pomernú čast' finančného príspevku vyplateného na príslušný štvrt'rok za neobsadené miesta v zariadení vyplývajúce zo štvrt'ročného zúčtovania podl’a bodu 4.4 článku IV. tejto zmluvy, inak sa vyplatenie tohto finančného príspevku do doby splnenia tejto podmienky dočasne pozastaví,
d) prijímatel' neporušil povinnost' zachovávat' hospodárnost', efektívnost' a účinnost' pri jeho používaní podl'a § 19 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách, inak nárok na vyplatenie tohto finančného príspevku na nasledujúci šstvrt'rok zaniká.
3.15 Ak prijímatel', ktorému poskytovatel' poskytol finančný príspevok na rozpočtový rok 2017, nepredloží poskytovatel'ovi zúčtovanie tohto finančného príspevku so štátnym rozpočtom do 31. marca 2018 a nevráti na príslušný účet ministerstva nevyčerpaný finančný príspevok vyplývajúci $z$ tohto zúčtovania, neoprávnene použitý finančný príspevok na rozpočtový rok 2017 a výnosy z poskytnutého finančného príspevku na rozpočtový rok 2017, a nezašle ministerstvu písomnou formou avízo o výške vrátených finančných prostriedkov a výnosov z poskytnutého finančného príspevku na rozpočtový rok 2017 podl'a zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na rozpočtový rok 2017 s uvedením reg. čísla zmluvy o poskytnutí tohto finančného príspevku na rozpočtový rok 2017, poskytovatel' pozastaví vyplatenie finančného príspevku podl'a tejto zmluvy na druhý štvrt'rok až štvrtý štvrt'rok 2018, a to až do doby predloženia tohto zúčtovania poskytovatel'ovi a vrátenia tohto nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho zo zúčtovania, neoprávnene použitého finančného príspevku a výnosov z poskytnutého finančného príspevku na príslušný účet ministerstva podl'a zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na rozpočtový rok 2017 a zaslania tohto písomného avíza na adresu/sídlo poskytovatel'a uvedenú v bode 1.1 článku I. tejto zmluvy.
3.16 Poskytnutie finančného príspevku na základe tejto zmluvy sa považuje v zmysle zákona č. $357 / 2015 \mathrm{Z}$. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (d’alej len „zákon o finančnej kontrole a audite") za poskytnutie verejných financií, na ktoré sa vzt'ahujú príslušné ustanovenia tohto zákona.
3.17 Ak poskytovatel' zistí nedostatky pri hospodárení s finančným príspevkom a účelnostou jeho použitia v konkrétnom zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený alebo nedodržiavanie plnenia záväzkov prijímatel'a z tejto zmluvy, poskytovatel' môže vyplatenie finančného príspevku podl'a tejto zmluvy alebo vyplatenie finančného príspevku pre konkrétne zariadenie, pre ktoré je finančný príspevok určený, dočasne pozastavit' do doby odstránenia zistených nedostatkov. Ak je na základe zistení naplnený niektorý $z$ dôvodov podl'a bodu 7.5 článku VII. tejto zmluvy, poskytovatel' je oprávnený od tejto zmluvy odstúpit'.
3.18 Ak poskytovatel’ podá príslušnému vyššiemu územnému celku podnet na výmaz poskytovatel'a sociálnej služby vkonkrétnom zariadení z registra poskytovatel'ov
sociálnych služieb, podnet Úradu pre dohl'ad nad zdravotnou starostlivostou na výkon dohl'adu nad poskytovaním zdravotnej starostlivosti v rozsahu ošetrovatel'skej starostlivosti alebo podnet príslušnému orgánu verejného zdravotníctva podl'a § 13 ods. 4 písm. a) a b) zákona č. $355 / 2007$ Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov na kontrolu plnenia hygienických podmienok na poskytovanie sociálnej služby u poskytovatel’a sociálnej služby v konkrétnom zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, poskytovatel’ môže dočasne pozastavit' vyplatenie finančného príspevku podl'a tejto zmluvy alebo dočasne pozastavit' vyplatenie finančného príspevku pre konkrétne zariadenie, pre ktoré je finančný príspevok podl'a tejto zmluvy určený, a to do doby ukončenia príslušného konania a jeho záverov.
3.19 Ak sa voči poskytovatel'ovi sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, ako povinnému, vedie exekučné konanie alebo sa voči nemu vedie trestné konanie a trestná činnost' priamo alebo nepriamo súvisí s plnením tejto zmluvy alebo predmetom činnosti poskytovatel’a sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, poskytovatel' môže vyplatenie finančného príspevku pre toto zariadenie na d'alšie obdobie pozastavit', a to do doby skončenia exekučného konania alebo trestného konania. Prijímatel' je povinný o skutočnostiach uvedených v predchádzajúcej vete bezodkladne informovat' poskytovatel'a.
3.20 Nárok na finančný príspevok pri poskytovaní pobytovej sociálnej služby v zariadení nevzniká na také miesto v zariadení, na ktorom sa počas viac ako 30 po sebe nasledujúcich dní neposkytuje sociálna služba $z$ dôvodu
a) neuzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby alebo
b) neprítomnosti prijímatel'a sociálnej služby, ak zmluva o poskytnutí sociálnej služby bola uzatvorená.
3.21 Nárok na finančný príspevok pri poskytovaní ambulantnej sociálnej služby v zariadení nevzniká na také miesto v zariadení, na ktorom sa počas viac ako 20 po sebe nasledujúcich pracovných dní
a) neposkytuje sociálna služba $z$ dôvodu neuzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby,
b) neposkytuje sociálna služba $z$ dôvodu neprítomnosti prijímatel'a sociálnej služby, ak zmluva o poskytnutí sociálnej služby bola uzatvorená, alebo
c) poskytuje sociálna služba v menšom rozsahu ako 80 hodín.
3.22 Ak ide o ambulantnú sociálnu službu v zariadení, neobsadenie miesta v zariadení podl’a bodu 3.21 písm. c) tohto článku zmluvy sa neposudzuje vo väzbe na konkrétne miesto, ale na celkový počet miest, na ktoré je finančný príspevok určený a nie sú neobsadenými miestami podl’a bodu 3.21 písm. a) a b) tohto článku zmluvy, a na základe času poskytovania sociálnej služby prijímatel'om sociálnej služby na celkovom počte miest, ktoré nie sú neobsadenými miestami podl'a bodu 3.21 písm. a) a b) tohto článku zmluvy. Pri určení počtu hodín poskytovania sociálnej služby na účely bodu 3.21 písm. c) tohto článku zmluvy sa vychádza z evidencie podl’a bodu 3.23 písm. b) tohto článku zmluvy.
3.23 Prijímatel' je povinný viest' alebo zabezpečit' vedenie evidencie počtu neobsadených miest v zariadení podl'a bodov 3.20 a 3.21 tohto článku zmluvy v členení podl'a jednotlivých zariadení, a ak zariadenie poskytuje súčasne pobytovú sociálnu službu aj
ambulantnú sociálnu službu, na toto zariadenie osobitne na miesta v zariadení spobytovou sociálnou službou a osobitne na miesta vzariadení s ambulantnou sociálnou službou, ktorá obsahuje
a) evidenciu neprítomnosti prijímatel’ov sociálnej služby, ktorá trvá viac ako jeden deň, pre každé miesto v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený,
b) dennú evidenciu prítomnosti jednotlivých prijímatel'ov ambulantnej sociálnej služby a časový rozsah poskytovanej ambulantnej sociálnej služby pre každé miesto v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený; počet hodín poskytovanej sociálnej služby v príslušnom dni musí byt' osvedčený podpisom jednotlivých prijímatel'ov sociálnej služby v tomto dni; ak prijímatel' sociálnej služby vzhl'adom na svoj zdravotný stav sa nemôže sám podpístt', môže $v$ jeho mene a na základe potvrdenia ošetrujúceho lekára o jeho zdravotnom stave, podpísat' túto dennú evidenciu aj jeho sprevádzajúca osoba v príslušnom dni.
3.24 Prijímatel' je povinný vrátit' poskytovatel'ovi pomernú čast' poskytnutého finančného príspevku za obdobie, v ktorom bolo neobsadené miesto v zariadení podl'a bodov 3.20 a 3.21 tohto článku zmluvy podl'a trvania tohto neobsadenia od prvého dňa neobsadenia tohto miesta.
3.25 Na účely výpočtu pomernej časti finančného príspevku sa suma finančného príspevku na jedno miesto na jeden deň určí ako
a) $1 / 365$ zo sumy finančného príspevku poskytnutého prijímatel’ovi na základe tejto zmluvy na rozpočtový rok 2018 na jedno miesto v zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, a to bez ohl'adu na štruktúru prijímatel'ov sociálnej služby zhl'adiska stupňa ich odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, ak ide o pobytovú sociálnu službu v zariadení,
b) $1 / 247$ zo sumy finančného príspevku poskytnutého prijímatel’ovi na základe tejto zmluvy na rozpočtový rok 2018 na jedno miesto v zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, a to bez ohl’adu na štruktúru prijímatel’ov sociálnej služby z hl’adiska stupňa ich odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, ak ide o ambulantnú sociálnu službu v zariadení.
3.26 Prijímatel' je povinný, v členení podl’a jednotlivých zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, viest' alebo zabezpečit' vedenie
a) poskytnutého finančného príspevku na osobitnom účte v banke,
b) samostatnej analytickej evidencie o použití tohto finančného príspevku, vrátane účtovnej evidencie,
c) príjmov a výdavkov spojených s poskytovaním odborných činností, obslužných činností a d'alších činností v rozsahu ustanovenom pre poskytovaný druh sociálnej služby v účtovníctve oddelene od príjmov a výdavkov spojených s inými službami alebo inou činnost'ou poskytovatel'a tejto sociálnej služby.
3.27 Ak zariadenie poskytuje súčasne pobytovú sociálnu službu aj ambulantnú sociálnu službu, na toto zariadenie je prijímatel' povinný viest' alebo zabezpečit' vedenie oddeleného účtovníctva na poskytovanie pobytovej sociálnej služby a na poskytovanie ambulantnej sociálnej služby, pričom musí viest' vo svojom účtovníctve oddelene príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s poskytovaním pobytovej sociálnej služby v tomto zariadení a príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s poskytovaním ambulantnej sociálnej služby v tomto zariadení; bod 3.26 písm. b) a c)
tohto článku zmluvy sa na pobytovú sociálnu službu a ambulantnú sociálnu službu v tomto zariadení vzt’ahuje rovnako.
3.28 Poskytovanie sociálnej služby na základe písomnej zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, podl’a $\S 74$ ods. 2 písm. e) zákona ơ sociálnych službách spolu s právoplatným rozhodnutím o odkázanosti na sociálnu službu v zariadení, ktoré bolo podkladom na uzatvorenie tejto zmluvy, je prijímatel' povinný preukázat' bezodkladne po vyžiadaní poskytovatel'a.
3.29 Nárok na poskytnutie finančného príspevku prijímatel'ovi nevznikne skôr ako dňom začatia poskytovania sociálnej služby. Ak poskytovatel' sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, nezačne poskytovat' sociálnu službu v tomto zariadení, ku dňu zapísanému v registri poskytovatel'ov sociálnych služieb, vznikne prijímatel’ovi nárok na poskytnutie finančného príspevku až odo dňa skutočného začatia poskytovania sociálnej služby. Zmenu dňa začatia poskytovania sociálnej služby oproti tomuto údaju zapísanému v registri poskytovatel'ov sociálnych služieb je prijímatel' povinný bezodkladne oznámit' poskytovatel'ovi. Použitie poskytnutého finančného príspevku v prípade, že zariadenie, ktorému bol tento finančný príspevok určený, nezačalo sociálnu službu poskytovat', sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnostou jeho vrátenia podla bodu 6.15 písm. b) článku VI. tejto zmluvy.
3.30 Nárok na finančný príspevok nevzniká na miesto v zariadení, ktoré prijímatel’ alebo ním zriadené alebo založené zariadenie, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, zruší na základe zápisu do registra poskytovatel'ov sociálnych služieb vykonaného po podaní písomnej žiadosti o poskytnutie finančného príspevku na rozpočtový rok 2018, oproti stavu uvedenému v tejto písomnej žiadosti. Použitie finančného príspevku na miesto v zariadení uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnost’ou jeho vrátenia podl'a bodu 6.15 písm. b) článku VI. tejto zmluvy.
3.31 Nárok na finančný príspevok nevzniká, ak poskytovatel' sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, nezačne poskytovat' túto sociálnu službu do šiestich mesiacov odo dňa zápisu do registra poskytovatel'ov sociálnych služieb, vedenom príslušným vyšším územným celkom. Použitie finančného príspevku pre zariadenie uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnost’ou jeho vrátenia podla bodu 6.15 písm. a) článku VI. tejto zmluvy.
3.32 Nárok na finančný príspevok nevzniká na miesto v zariadení, ak na toto miesto príspevok alebo dávku toho istého druhu vypláca prijímatel'ovi sociálnej služby alebo na tohto prijímatel'a sociálnej služby príslušná inštitúcia iného štátu. Použitie finančného príspevku na miesto v zariadení uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnost'ou jeho vrátenia podla bodu 6.15 písm. e) článku VI. tejto zmluvy.
3.33 Nárok na finančný príspevok nevzniká prijímatel'ovi na miesto v zariadení za obdobie, v ktorom je toto miesto obsadené prijímatel'om sociálnej služby, ktorý platí úhradu za sociálnu službu najmenej vo výške ekonomicky oprávnených nákladov spojených
sposkytovaním tejto sociálnej služby v zariadení (ide o miesto obsadené tzv. „samoplatcom"). Použitie finančného príspevku na miesto v zariadení uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnostoou jeho vrátenia podl'a bodu 6.15 písm. e) článku VI. tejto zmluvy.
3.34 Finančný príspevok je zlučitel'ný s podporou poskytnutou z rozpočtu obcí alebo vyšších územných celkov, štátneho rozpočtu alebo štrukturálnych fondov Európskych spoločenstiev, pokial' to pravidlá pre poskytnutie týchto podpôr nevylučujú.
3.35 Ustanovením bodu 7.1 článku VII. tejto zmluvy, ktoré upravuje uzatvorenie tejto zmluvy na dobu určitú, a to od účinnosti tejto zmluvy do 31 . marca 2019, nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán dohodnuté touto zmluvou, ktoré majú zmluvné strany právo si uplatnit' po 31. marci 2019. Tieto práva a povinnosti zmluvných strán ostávajú zachované aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.

## Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

4.1 Prijímatel' sa zaväzuje, že nebude poskytovat' sociálnu službu v zariadení uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy s ciel’om dosiahnutia zisku a zabezpečí, aby tento záväzok plnili aj ním zriadené alebo založené zariadenia, uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Tento záväzok zabezpečuje, aby poskytovanie sociálnej služby v zariadení nebolo podnikaním podl'a osobitných predpisov, napr. podl’a zákona č. $513 / 1991 \mathrm{Zb}$. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. $455 / 1991 \mathrm{Zb}$. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.
4.2 Prijímatel' sa zaväzuje použit' finančný príspevok len na konkrétny účel uvedený v tejto zmluve spovinnostoou dodržiavat' zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov.
4.3 Poskytnutý finančný príspevok je prijímatel' povinný použit' alebo zabezpečit', aby tento finančný príspevok použili ním zriadené alebo založené zariadenia, uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy, výhradne na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov na mzdy a odvody, a to vo výške určenej pre jednotlivé zariadenia v prílohe č. 1 tejto zmluvy v členení podl’a jednotlivých zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, a ak zariadenie poskytuje súčasne pobytovú sociálnu službu aj ambulantnú sociálnu službu, na toto zariadenie aj oddelene v členení podl’a pobytovej sociálnej služby a ambulantnej sociálnej služby, vyplatených $z$ účtu prijímatel’a do 31.12. 2018. Na účely tejto zmluvy sú oprávnenými aj ekonomicky oprávnené náklady na mzdy a odvody vynaložené od 1. januára 2018 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, ak táto zmluva neustanovuje inak.
4.4 Prijímatel' alebo ním zriadené alebo založené zariadenie je povinný predložit' štvrt’ročné zúčtovanie finančného príspevku vyplateného na príslušný štvrt'rok 2018 za neobsadené miesta v zariadení v členení podl’a jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
4.5 Použitie finančného príspevku podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzt’ahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej
správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikatel'ské subjekty, neziskové organizácie a d'alšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu. Zúčtovanie finančného príspevku prijímatel' predloží poskytovatel’ovi v termíne od 1 . januára do 31. marca 2019 v súlade s usmernením poskytovatel’a k tomuto zúčtovaniu, zverejneným na webovom sídle ministerstva.
4.6 Ak vyšší územný celok rozhodne o výmaze prijímatel'a, alebo ním zriadeného alebo založeného zariadenia uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ako poskytovatel'a sociálnej služby v zariadení, z registra poskytovatel’ov sociálnych služieb, je prijímatel' povinný túto skutočnost' písomne oznámit' poskytovatel'ovi do 10 dní od nadobudnutia účinnosti výmazu $z$ registra a urobit' zúčtovanie finančného príspevku ku dňu výmazu, zaslat' na príslušný účet ministerstva nevyčerpaný finančný príspevok vyplývajúci zo zúčtovania a zaslat' písomnou formou avízo s uvedením reg. čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov v členení podla jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, a ak zariadenie poskytuje súčasne pobytovú sociálnu službu aj ambulantnú sociálnu službu, na toto zariadenie aj v členení podl'a pobytovej sociálnej služby a ambulantnej sociálnej služby, na adresu sídla poskytovatel’a uvedenú v bode 1.1 článku I. tejto zmluvy, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa výmazu z registra poskytovatel'ov sociálnych služieb.
4.7 Ak prijímatel', ktorý je poskytovatel'om sociálnej služby, alebo ním zriadené alebo založené zariadenie, pre ktoré je finančný príspevok určený, po doručení písomnej žiadosti o poskytnutie finančného príspevku na rozpočtový rok 2018 poskytovatel'ovi podl'a § 78 b ods. 1 až 3 zákona o sociálnych službách účinného do 31. decembra 2017, v termíne od 1. augusta do 30. septembra 2017 a doplnenia tejto žiadosti podl'a § 110ag ods. 3 zákona o sociálnych službách a s poukazom na § 110 ag ods. 1 písm. a) zákona o sociálnych službách v termíne do 15 . januára 2018, nezačne poskytovat' sociálnu službu ku dňu začatia poskytovania tejto sociálnej služby, zapísanému v registri poskytovatel'ov sociálnych služieb, prijímatel' je povinný túto skutočnost' a zároveň skutočný deň začatia poskytovania sociálnej služby oznámit' poskytovatel'ovi do 10 dní od začatia poskytovania sociálnej služby; ak je prijímatel'om obec, túto povinnost' plní aj za zariadenia ňou zriadené alebo založené, pre ktoré je tento finančný príspevok určený. Ak prijímatel' nevráti poskytovatel'ovi na príslušný účet ministerstva nevyčerpanú pomernú čast' finančného príspevku ku dňu začatia poskytovania sociálnej služby v rámci štvrt'ročného zúčtovania finančného príspevku a nezašle ministerstvu písomnou formou avízo o výške vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku s uvedením reg. čísla zmluvy, poskytovatel' pozastaví vyplatenie finančného príspevku podl’a tejto zmluvy, a to do doby predloženia tohto zúčtovania poskytovatel'ovi a vrátenia tohto nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho z nezačatia poskytovania sociálnej služby ku dňu zapísanému v registri na príslušný účet ministerstva podl'a zmluvy. Na určenie pomernej časti sa vzt'ahuje bod 3.25 článku III. tejto zmluvy.
4.8 Ak prijímatel', ktorý je poskytovatel'om sociálnej služby, alebo ním zriadené alebo založené zariadenie, pre ktoré je finančný príspevok určený, po doručení písomnej žiadosti o poskytnutie finančného príspevku na rozpočtový rok 2018 poskytovatel'ovi podl'a § 78 b ods. 1 až 3 zákona o sociálnych službách účinného do 31. decembra 2017, v termíne od 1. augusta do 30 . septembra 2017 a doplnenia tejto žiadosti podl’a § 110ag ods. 3 zákona o sociálnych službách a s poukazom na § 110ag ods. 1 písm. a) zákona o sociálnych službách v termíne do 15 . januára 2018, nezačne najneskôr do šiestich
mesiacov odo dňa zápisu do registra poskytovatel’ov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom, poskytovat' sociálnu službu, poskytnutý finančný príspevok je povinný vrátit' do 10 dní po uplynutí 6 mesiacov. na príslušný účet poskytovatel'a. Poskytovatel' podá príslušnému vyššiemu územnému celku podnet na výmaz poskytovatel'a sociálnej služby vkonkrétnom zariadení z registra poskytovatel'ov sociálnych služieb a pozastaví vyplatenie finančného príspevku pre toto konkrétne zariadenie do doby ukončenia príslušného konania a jeho záverov.
4.9 Ak prijímatel' po uzatvorení tejto zmluvy na základe vykonaného zápisu do registra poskytovatel’ov sociálnych služieb, vedenom príslušným vyšším územným celkom, zniži počet miest v zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, prijímatel' a poskytovatel' sú povinní uzatvorit' dodatok k tejto zmluve, ktorým sa finančný príspevok od nasledujúceho štvrłłroka, po ktorom bol tento finančný príspevok už vyplatený, pomerne kráti; na určenie pomerného krátenia sa vzt’ahuje bod 3.25 článku III. tejto zmluvy rovnako.
4.10 Prijímatel' je povinný bezodkladne písomne oznámit' poskytovatel'ovi akékol'vek d’alšie zmeny vykonané na základe zápisu v registri poskytovatel’ov sociálnych služieb a predložit' aktuálny výpis z registra poskytovatel’ov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom, ak nejde o formálnu zmenu, ktorá nemá vplyv na trvanie podmienok, na základe ktorých bol finančný príspevok poskytnutý. Nesplnenie povinnosti je dôvodom na dočasné pozastavenie vyplatenia finančného príspevku do doby vysporiadania s tým súvisiacich záväzkov.
4.11 Prijímatel' je povinný do 14 dní písomne informovat' poskytovatel'a o všetkých zmenách, ktoré by mohli pri vymáhaní zadržaných alebo neoprávnene použitých finančných prostriedkov zhoršit' jeho pozíciu veritel'a alebo vymožitel'nost' jeho pohl'adávky. Najmä je prijímatel' povinný bez zbytočného odkladu oznámit' poskytovatel'ovi skutočnosti, ktoré majú alebo môžu mat' za následok zánik poskytovatel'a sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, jeho transformáciu, zlúčenie alebo splynutie s iným subjektom, skončenie poskytovania sociálnej služby poskytovatel'om sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, zmenu štatutárneho orgánu prijímatel’a, zmenu jeho adresy/sídla alebo zmenu jeho bankového spojenia. Nesplnenie povinnosti zo strany prijímatel'a je dôvodom na odstúpenie od zmluvy zo strany poskytovatel'a v súlade s bodom 7.5 článku VII. tejto zmluvy.
4.12 Za hospodárne, efektívne, a účinné použitie poskytnutého finančného príspevku podl'a zákona o rozpočtových pravidlách zodpovedá jeho prijímatel'. Prijímatel' je zároveň povinný zabezpečit' riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku podl’a bodov 3.26 a 3.27 článku III. tejto zmluvy v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (d’alej len „zákon o účtovníctve").
4.13 Prijímatel' berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovat' dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný strpiet' výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.

## Článok V. <br> Monitoring dodržiavania pInenia záväzkov prijímatel’a z tejto zmluvy

5.1 Poskytovatel' v súvislosti sposkytnutým finančným príspevkom a dodržiavaním podmienok, za ktorých sa poskytol, je oprávnený prostredníctvom oprávnených štátnych zamestnancov v služobnom úrade, ktorým je ministerstvo (d’alej len "oprávnení zamestnanci poskytovatel'a"), kedykol’vek vykonávat' monitoring dodržiavania plnenia záväzkov prijímatel’a z tejto zmluvy pri poskytovaní sociálnej služby poskytovatel'om sociálnej služby v konkrétnom zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený v súlade s ustanoveniami bodov 5.3 a 5.4 tohto článku zmluvy.
5.2 Prijímatel' je povinný pri výkone monitoringu na základe bodu 5.1 tohto článku zmluvy umožnit' alebo zabezpečit' oprávneným zamestnancom poskytovatel'a vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, predložit' alebo zabezpečit' predloženie požadovaných dokladov, informácií, vysvetlení súvisiacich s vykonávaným monitoringom a poskytnút' alebo zabezpečit' poskytnutie požadovanej súčinnosti.
5.3 Monitoring podl'a bodu 5.1 tohto článku zmluvy sú oprávnení zamestnanci poskytovatel'a oprávnení vykonávat' za prítomnosti štatutárneho orgánu prijímatel'a alebo aspoň jedného zamestnanca poskytovatel'a sociálnej služby v konkrétnom zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený.
5.4 Skutočnosti zistené výkonom monitoringu podl'a bodu 5.1 tohto článku zmluvy spolu s uvedením zistených porušení konkrétnych záväzkov prijímatel’a vyplývajúcich z tejto zmluvy, poskytovatel' písomne oznámi prijímatel’ovi do 15 pracovných dní po ukončení tohto monitoringu.

## Článok VI. <br> Ostatné ustanovenia zmluvy

6.1 Výnosy z finančného príspevku sú príjmom štátneho rozpočtu. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok je prijímatel' povinný bezodkladne vrátit' poskytovatel'ovi podl'a bodu 6.15 tohto článku.
6.2 V zúčtovaní za prvý, druhý a tretí štvrt'rok 2018 je prijímatel', ak je poskytovatel’om pobytovej sociálnej služby, povinný uviest' a predložit':
a) číslo zmluvy, názov prijímatel'a,
b) názov alebo obchodné meno poskytovatel’a sociálnej služby v zariadení,
c) druh sociálnej služby,
d) formu sociálnej služby,
e) výšku poskytnutého finančného príspevku na prvý, druhý alebo tretí štvrt'rok 2018,
f) neobsadený počet miest $v$ zariadení $v$ dňoch,
g) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku vyplývajúcich zo zúčtovania prvého, druhého, alebo tretieho štvrt'roka 2018,
h) prílohy, ako povinnú súčast' zúčtovania; usmernenie k zúčtovaniu zverejní, poskytovatel' na svojom webovom sídle,
i) štatutárnym zástupcom prijímatel’a podpísané a odtlačkom pečiatky prijímatel’a opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade s podmienkami tejto zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný
v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho zo zúčtovania za prvý, druhý, alebo tretí štvrt'rok 2018 na príslušný účet poskytovatel'a.
6.3 V zúčtovaní za prvý, druhý a tretí štvrt’rok 2018 je prijímatel', ak je poskytovatel'om ambulantnej sociálnej služby, povinný uviest' a predložit':
a) číslo zmluvy, názov prijímatel'a,
b) názov alebo obchodné meno poskytovatel'a sociálnej služby v zariadení,
c) druh sociálnej služby,
d) formu sociálnej služby,
e) výšku poskytnutého finančného príspevku na prvý, druhý alebo tretí štvrt'rok 2018,
f) počet miest, na ktorých nebola poskytovaná sociálna služba $z$ dôvodu neuzatvorenia zmluvy o poskytnutí finančného príspevku viac ako 20 po sebe nasledujúcich pracovných dní, špecifikované v prílohe podl'a písm. j) tohto bodu,
g) počet miest, na ktorých nebola poskytovaná sociálna služba z dôvodu neprítomnosti prijímatel'a sociálnej služby viac ako 20 po sebe nasledujúcich pracovných dní, ak zmluva o poskytnutí sociálnej služby bola uzatvorená,
h) počet miest, na ktorých sa poskytovala sociálna služba v menšom rozsahu ako 80 hodín,
i) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku vyplývajúcich zo zúčtovania prvého, druhého, alebo tretieho štvrt’roka 2018,
j) prílohy, ako povinnú súčast' zúčtovania; usmernenie k zúčtovaniu zverejní, poskytovatel' na svojom webovom sídle,
k) štatutárnym zástupcom prijímatel'a podpísané a odtlačkom pečiatky prijímatel’a opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade s podmienkami tejto zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej vy̌ške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho zo zúčtovania za prvý, druhý, alebo tretí štvrt'rok 2018 na príslušný účet poskytovatel'a.
6.4 V záverečnom zúčtovaní za zúčtovacie obdobie od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018 je prijímatel' povinný uviest' a predložit':
a) číslo zmluvy, názov prijímatel’a,
b) názov alebo obchodné meno poskytovatel'a sociálnej služby v zariadení,
c) druh sociálnej služby,
d) formu sociálnej služby,
e) výšku poskytnutého finančného príspevku,
f) výšku preplatkov/nedoplatkov zo zúčtovania na poistnom za predchádzajúce zúčtovacie obdobie,
g) výšku preplatku/nedoplatku na energiách a vode za predchádzajúce zúčtovacie obdobie,
h) výšku príjmov z úhrady za sociálnu službu od prijímatel’ov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 11 a 12 zákona o sociálnych službách v roku 2018,
i) výšku všetkých disponibilných finančných zdrojov určených na poskytovanie sociálnej služby v zariadení v roku 2018,
j) neobsadený počet miest variadení sposkytovaním pobytovej sociálnej služby v dňoch,
k) vy̌šku nevyčerpaného finančného príspevku $z$ dôvodu neobsadenia miesta a z dôvodu zrušenia miesta vráteného k 31.12 . 2018,

1) výšku nevyčerpaného finančného príspevku $z$ dôvodu neobsadenia miesta a z dôvodu zrušenia miesta vráteného v termíne od 1. januára do 31. marca 2019,
$\mathrm{m})$ neobsadený počet dní/hodín v zariadení sposkytovaním ambulantnej sociálnej služby,
n) výšku nevyčerpaného finančného príspevku $z$ dôvodu neuzatvorenia zmluvy, z dôvodu neprítomnosti prijímatel'a sociálnej služby viac ako 20 po sebe nasledujúcich pracovných dní a z dôvodu nesplnenia časového rozsahu poskytovanej sociálnej služby vráteného k 31.12 .2018 ,
o) výšku nevyčerpaného finančného príspevku $z$ dôvodu neuzatvorenia zmluvy, z dôvodu neprítomnosti prijímatel'a sociálnej služby viac ako 20 po sebe nasledujúcich pracovných dní az dôvodu nesplnenia časového rozsahu poskytovanej sociálnej služby vráteného v termíne od 1 . januára do 31. marca 2019,
p) výšku disponibilných finančných zdrojov na skutočný počet klientov,
q) výšku všetkých ekonomicky oprávnených nákladov v zariadení v roku 2018,
r) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku vyplývajúcich zo zúčtovania,
s) prílohy, ako povinnú súčast' zúčtovania; usmernenie k zúčtovaniu zverejní poskytovatel' na svojom webovom sídle,
t) štatutárnym zástupcom prijímatel’a podpísané a odtlačkom pečiatky prijímatel’a opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade s podmienkami tejto zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho zo zúčtovania, neoprávnene použitého finančného príspevku a výnosov z poskytnutého finančného príspevku na príslušný účet poskytovatel'a.
6.5 Údaje uvedené v bode 6.2 písm. b) až h) a v bode 6.3 písm. b) až j) tohto článku uvedie prijímatel' finančného príspevku v členení podl'a jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
6.6 Údaje uvedené v bode 6.4 písm. b) až s) tohto článku uvedie prijímatel' finančného príspevku v členení podl’a jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, a ak zariadenie poskytuje súčasne pobytovú sociálnu službu aj ambulantnú sociálnu službu, na toto zariadenie aj v členení podl'a pobytovej sociálnej služby a ambulantnej sociálnej služby.
6.7 Za neobsadené miesto v zariadení pri poskytovaní pobytovej sociálnej služby v zariadení na účely zúčtovania finančného príspevku podl’a bodu 6.2 písm. f) a bodu 6.4 písm. j) tohto článku sa považuje každé také miesto v zariadení, na ktorom sa počas viac ako 30 po sebe nasledujúcich dní neposkytuje sociálna služba z dôvodu neuzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby alebo neprítomnosti prijímatel’a sociálnej služby, ak zmluva o poskytovaní sociálnej služby bola uzatvorená. Ak miesto v zariadení je obsadené menej ako 30 po sebe nasledujúcich dní, považuje sa za obsadené miesto v zariadení a nevznikne prijímatel’ovi povinnost' vrátit' finančný príspevok poskytovatel'ovi podl'a bodu 6.10 tohto článku.
6.8 Za neobsadené miesto v zariadení pri poskytovaní ambulantnej sociálnej služby v zariadení na účely zúčtovania finančného príspevku podla bodu 6.3 písm. f) až h) a bodu 6.4 písm. m ) tohto článku sa považuje každé také miesto v zariadení, na ktorom sa počas viac ako 20 po sebe nasledujúcich pracovných dní
a) neposkytuje sociálna služba $z$ dôvodu neuzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby,
b) neposkytuje sociálna služba $z$ dôvodu neprítomnosti prijímatel’a sociálnej služby, ak zmluva o poskytnutí sociálnej služby bola uzatvorená, alebo
c) poskytuje sociálna služba v menšom rozsahu ako 80 hodín.
6.9 Ak ide o ambulantnú sociálnu službu v zariadení, neobsadenie miesta v zariadení podl’a bodu 6.8 písm. c) tohto článku zmluvy sa neposudzuje vo väzbe na konkrétne miesto, ale na celkový počet miest, na ktoré je finančný príspevok určený a nie sú neobsadenými miestami podl'a bodu 6.8 písm. a) a b) tohto článku zmluvy, a na základe času poskytovania sociálnej služby prijímatel’om sociálnej služby na celkovom počte miest, ktoré nie sú neobsadenými miestami podl’a bodu 6.8 písm. a) a b) tohto článku zmluvy.
6.10 Finančný príspevok na neobsadené miesto v zariadení podl’a bodov 6.7 až 6.9 tohto článku je prijímatel' povinný vrátit' poskytovatel'ovi na príslušný účet poskytovatel'a uvedený v bode 6.15 tohto článku zmluvy podl'a rozsahu trvania tohto neobsadenia, a to od prvého dňa vzniku neobsadenia tohto miesta.
6.11 Ak v zariadení podl’a prílohy č. 1 tejto zmluvy vznikne v rámci zúčtovania za prvý, druhý alebo tretí štvrt'rok povinnost' vrátit' pomernú čast' finančného príspevku za neobsadené miesto, je prijímatel' povinný predložit' toto zúčtovanie a vrátit' za toto miesto finančný príspevok do 7 kalendárnych dní nasledujúceho mesiaca po uplynutí štvrt’roka, ktorého sa toto neobsadenie týka, na príslušný účet ministerstva; táto povinnost' sa rovnako vzt'ahuje aj na zrušenie miesta v zariadení podl'a prílohy č. 1 tejto zmluvy. Za deň vrátenia finančného príspevku podl'a prvej vety sa považuje deň pripísania finančných prostriedkov na príslušný účet poskytovatel'a uvedený v bode 6.15 písm. b) tohto článku zmluvy.
6.12 Ak poskytovatel' sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, nezačne poskytovat' túto sociálnu službu do šiestich kalendárnych mesiacov odo dňa zápisu do registra poskytovatel'ov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom, je prijímatel' povinný vrátit' poskytovatel'ovi finančný príspevok v poskytnutej výške na príslušný účet poskytovatel’a uvedený v bode 6.15 písm. a) tohto článku zmluvy.
6.13 Ak zariadenie uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy dosiahne v rozpočtovom roku 2018 kladný rozdiel medzi výškou všetkých disponibilných finančných zdrojov určených na poskytovanie sociálnej služby v zariadení podl’a bodu 6.4 písm. i) tohto článku zmluvy znižených o sumu vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku podla bodu 6.4 písm. k), 1), n) a o) tohto článku zmluvy a všetkých ekonomicky oprávnených nákladov podl’a bodu 6.4 pism. q) tohto článku zmluvy, je prijímatel' povinný vrátit' poskytovatel'ovi finančný príspevok vo výške dosiahnutého kladného rozdielu na príslušný účet poskytovatel’a uvedený v bode 6.15 písm. c) tohto článku zmluvy.
6.14 Kontrolu hospodárenia sfinančným príspevkom a účelnost' jeho použitia, vrátane dodržiavania stanovených podmienok, za ktorých sa finančný príspevok podl'a tejto zmluvy poskytol a plnenia zmluvných povinností prijímatel'a podla tejto zmluvy, si vyhradzuje vykonávat' poskytovatel' aj v súlade s osobitnými právnymi predpismi.

Prijímatel' berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančného príspevku, vymáhanie neoprávnene použitého finančného príspevku alebo neoprávnene zadržiavaného finančného príspevku sa vzt’ahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch (napr. zákon o rozpočtových pravidlách, zákon o finančnej kontrole a audite). Kontrolná pôsobnost' iných orgánov týmto nie je dotknutá.
6.15 Výnosy z poskytnutého finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok sa prijímatel' zaväzuje poukázat' bezhotovostným prevodom na príslušný účet poskytovatel'a takto:
a) nevyčerpaný finančný príspevok na základe zúčtovania $z$ dôvodu výmazu $z$ registra poskytovatel’ov sociálnej služby a nevyčerpaný finančný príspevok z dôvodu nezačatia poskytovania sociálnej služby do šiestich mesiacov odo dňa zápisu do registra poskytovatel’ov sociálnych služieb najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa výmazu z registra poskytovatel'ov sociálnych služieb na účet poskytovatel'a vo formáte IBAN: SK17 8180000000700010 6819, s variabilným symbolom VS: 0006872018 v roku 2018,
b) nevyčerpaný finančný príspevok $z$ dôvodu neobsadeného miesta $v$ zariadení v prvom, druhom alebo tret'om štvrt'roku, z dôvodu zrušenia miesta v zariadení, alebo z dôvodu nezačatia poskytovania sociálnej služby ku dňu začatia poskytovania tejto sociálnej služby, zapísanému v registri poskytovatel’ov sociálnych služieb, do 7 pracovných dní nasledujúceho mesiaca po uplynutí štvrt’roku, ktorého sa neobsadenie miesta, zrušenie miesta alebo nezačatie poskytovania sociálnej služby týka, na účet poskytovatel'a vo formáte IBAN: SK17 81800000007000106819 , s variabilným symbolom VS: 0006872018 v roku 2018,
c) nevyčerpaný finančný príspevok z dôvodu neobsadeného miesta podl'a bodov 6.7 a 6.8 tohto článku alebo finančný príspevok vo výške dosiahnutého kladného rozdielu podl'a bodu 6.13 tohto článku zmluvy v súlade so záverečným zúčtovaním na účet poskytovatel’a vo formáte IBAN: SK12 81800000007000587253 , s variabilným symbolom VS: 0006872018 v termíne od 1. januára do 31. marca 2019,
d) výnosy z poskytnutého finančného príspevku (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy prideleného finančného príspevku po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímatel'a, príp. celého poplatku) na účet poskytovatel'a vo formáte IBAN: SK18 8180000000700010 6704, s variabilným symbolom VS: 0006872018 najneskôr do 31. marca 2019,
e) neoprávnene použitý finančný príspevok podl’a bodov 3.32 a 3.33 článku III. tejto zmluvy na účet poskytovatel'a vo formáte IBAN: SK17 81800000007000106819 , s variabilným symbolom VS: 0006872018 do konca rozpočtového roku 2018, ak zmluva neustanovuje inak,
f) neoprávnene použitý finančný príspevok na účet poskytovatel'a vo formáte IBAN: SK12 81800000007000587253 , s variabilným symbolom VS: 0006872018 najneskôr do troch kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od poskytovatel'a.
6.16 Pred poukázaním výnosov z finančného príspevku, nevyčerpaného finančného príspevku alebo neoprávnene použitého finančného príspevku na účet poskytovatel’a je prijímatel' povinný zaslat' písomnou formou avízo s uvedením reg. čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov v členení podl'a jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy na adresu sídla poskytovatel'a uvedenú v bode 1.1 článku I. tejto zmluvy.
6.17 Nevyčerpané finančné prostriedky sa podl’a § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5 ,- eur (slovom: pät' eur).
6.18 Nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančný príspevok poskytol, sa bude považovat' za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehat' sankciám podl'a ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

## Článok VII. Platnost' zmluvy a spôsob ukončenia zmluvy

7.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31. marca 2019.
7.2 Túto zmluvu možno ukončit' pred uplynutím doby dohodnutej v bode 7.1 tohto článku:
a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
b) písomnou výpoved'ou tejto zmluvy zo strany prijímatel'a alebo poskytovatel'a,
c) odstúpením od tejto zmluvy zo strany poskytovatel'a.
7.3 Prijímatel' a poskytovatel' je oprávnený vypovedat' túto zmluvu na základe písomnej výpovede kedykol'vek aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je 30 dní a začína plynút prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoved' riadne doručená druhej zmluvnej strane.
7.4 Uplynutím výpovednej doby táto zmluva zaniká. Prijímatel' je povinný zúčtovat' finančný príspevok poskytnutý do doby uplynutia výpovednej doby a vrátit' poskytovatel'ovi poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia výpovednej doby.
7.5 Poskytovatel' je oprávnený odstúpit' od tejto zmluvy v prípade, ak:
a) účel poskytnutia finančného príspevku zanikne alebo bol zmarený,
b) prijímatel' uviedol v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohou nepravdivé alebo neúplné údaje, a nejde len o formálne údaje, ktoré nemajú vplyv na nárok na finančný príspevok alebo jeho výšku,
c) dôjde k výmazu poskytovatel’a sociálnej služby v zariadení uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy z registra poskytovatel’ov sociálnych služieb,
d) prijímatel' nemá obsadené žiadne miesto v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený.
7.6 Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti prijímatela zúčtovat' finančný príspevok poskytnutý do doby účinnosti odstúpenia od zmluvy a vrátit poskytovatel'ovi poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.
7.7 Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia výpovede tejto zmluvy a účinky doručenia odstúpenia od tejto zmluvy podl'a tohto článku zmluvy nastávajú tiež dňom
vrátenia nedoručenej zásielky odosielatel'ovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.
7.8 Vypovedaním tejto zmluvy alebo odstúpením od tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán nezanikajú nároky poskytovatel’a vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny prijímatel’om v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.

## Článok VIII. Záverečné ustanovenia

8.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovat' o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvnit' plnenie tejto zmluvy.
8.2 Táto zmluva a jej prípadné dodatky podliehajú povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. $211 / 2000 \mathrm{Z}$. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8.3 Táto zmluva nadobúda platnost' dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnost' nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s Občianskym zákonníkom.
8.4 Práva a povinnosti z tejto zmluvy nemôže prijímatel' previest' na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovatel'a.
8.5 Právny nástupca prijímatel'a, ktorý je poskytovatel’om sociálnej služby v zariadení uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy, alebo právny nástupca prijímatel'om zriadeného alebo založeného zariadenia uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy, musí bezodkladne preukázat' poskytovatel'ovi vznik oprávnenia poskytovat' sociálnu službu v zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, zápisom do registra poskytovatel'ov sociálnych služieb a preukázat' neexistenciu daňových nedoplatkov u miestne príslušného správcu dane, nedoplatkov na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatkov na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatkov na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia. V prípade preukázania splnenia uvedených podmienok zo strany právneho nástupcu podl’a prvej vety môžu zmluvné strany pokračovat' v nerušenom výkone práv a povinností z tejto zmluvy; ak však právny nástupca nesplní resp. riadne nepreukáže splnenie týchto podmienok, poskytovatel' je oprávnený od tejto zmluvy odstúpit' v súlade s bodom 7.5 článku VII. tejto zmluvy.
8.6 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovatel' a jeden rovnopis dostane prijímatel'.
8.7 Obsah tejto zmluvy možno menit' alebo dopíňat' len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddelitel'nou súčastou tejto zmluvy.
8.8 Ostatné vzt’ahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia zákonom o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom, príslušnými ustanoveniami zákona
o rozpočtových pravidlách a zákonom č. $583 / 2004 \mathrm{Z}$. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8.9 Na hospodárenie s poskytnutými rozpočtovými prostriedkami sa vzt’ahujú najmä:
a) zákon o sociálnych službách,
b) zákon o rozpočtových pravidlách,
c) zákon o účtovníctve,
d) zákon o finančnej kontrole a audite.
8.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumitel’nej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa ..................


Za poskytovatel'a:


Ing. Jozef Yančo, generálny tajomník služobného úradu


Za prijímatel'a:


Ing, Róbert Kuzma
starosta

